



EN - INSTALLATION

ASSEMBLING YOUR FLOOR LAMP

1) Fix the base plate to the floor lamp using hex key 1

2-5) Swing joints (A)

Important:

- Do not completely screw out the screws.
- Do not adjust the angle of the swing joints without loosening the screws

To adjust the angle, loosen the screw using hex key 2 (2-3 turns). Set the angle, and tighten the screw.

Connect the cable to the controller and the controller to the adapter. Proceed with C1 to add the floor lamp to the Calex Smart App.

WALL MOUNT

2-5) Swing joints (A)

Important:

- Check which plugs are best suited for the intended surface.
- Do not completely screw out the screws.
- Do not adjust the angle of the swing joints without loosening the screws

To adjust the angle, loosen the screw using hex key 2 (2-3 turns). Set the angle, and tighten the screw.

Ensure the power cables can reach a wall socket.

Clips

The size of the clips match the size of joint B.

6. Mark the centre of each joint (B) on the surface. Do this for 4 joints.
7. Mark the centre of each line to determine where you need to drill the holes. Drill the holes using an 5mm drill. Insert the plugs and screw the clips in place.
8. Gently press the lamp in place. Connect the cable to the controller and the controller to the adapter. Proceed with C1 to add the floor lamp to the Calex Smart App.

NL - INSTALLATIE

MONTAGE VAN UW VLOERLAMP

1) Bevestig de basisplaat aan de vloerlamp met inbussleutel 1

2-5) Draaischarnieren (A)

Belangrijk:

- Draai de schroeven niet helemaal uit.
- Pas de hoek van de draaischarnieren niet aan zonder de schroeven los te draaien. Om de hoek aan te passen, draait u de schroef los met inbussleutel 2 (2-3 slagen). Stel de hoek in en draai de schroef vast.

Sluit de kabel aan op de controller en de controller op de adapter. Ga verder met C1 om de vloerlamp toe te voegen aan de Calex Smart App.

WANDMONTAGE

2-5) Draaischarnieren (A)

Belangrijk:

- Kijk welke pluggen het meest geschikt zijn voor de beoogde ondergrond.
- Draai de schroeven niet helemaal uit.
- Pas de hoek van de draaischarnieren niet aan zonder de schroeven los te draaien. Om de hoek aan te passen, draait u de schroef los met inbussleutel 2 (2-3 slagen). Stel de hoek in en draai de schroef vast.

Zorg ervoor dat de stroomkabels een stopcontact kunnen bereiken.

Clips

De maat van de clips komt overeen met de maat van gewricht B.

6. Markeer het midden van elke verbinding (B) op het oppervlak. Doe dit voor 4 gewrichten.
7. Markeer het midden van elke lijn om te bepalen waar u de gaten moet boren. Boor de gaten met een boor van 5 mm. Plaats de pluggen en schroef de clips op hun plaats.
8. Druk de lamp voorzichtig op zijn plaats. Sluit de kabel aan op de controller en de controller op de adapter. Ga verder met C1 om de vloerlamp toe te voegen aan de Calex Smart App.

FR - INSTALLATION

ASSEMBLAGE DE VOTRE LAMPADAIRE

1) Fixez la plaque de base au lampadaire à l'aide de la clé hexagonale 1

2-5) Articulations pivotantes (A)

Important:

- Ne dévissez pas complètement les vis.
- Ne pas régler l'angle des joints oscillants sans desserrer les vis. Pour régler l'angle, desserrez la vis à l'aide de la clé hexagonale 2 (2-3 tours). Réglez l'angle et serrez la vis.

Connectez le câble au contrôleur et le contrôleur à l'adaptateur. Passez à C1 pour ajouter le lampadaire à l'application Calex Smart.

MONTAGE MURAL

2-5) Articulations pivotantes (A)

Important:

- Vérifiez quelles chevilles sont les mieux adaptées à la surface prévue.
- Ne dévissez pas complètement les vis.
- Ne pas régler l'angle des joints oscillants sans desserrer les vis. Pour régler l'angle, desserrez la vis à l'aide de la clé hexagonale 2 (2-3 tours). Réglez l'angle et serrez la vis.

Assurez-vous que les câbles d'alimentation peuvent atteindre une prise murale.

Clips

La taille des clips correspond à la taille du joint B.

6. Marquez le centre de chaque joint (B) sur la surface. Faites ceci pour 4 articulations.
7. Marquez le centre de chaque ligne pour déterminer où vous devez percer les trous. Percez les trous à l'aide d'un foret de 5 mm. Insérez les chevilles et vissez les clips en place.
8. Appuyez doucement sur la lampe en place. Connectez le câble au contrôleur et le contrôleur à l'adaptateur. Passez à C1 pour ajouter le lampadaire à l'application Calex Smart.

PL - INSTALACJA

MONTAŻ LAMPY PODŁOGOWEJ

1) Przymocuj podstawę do lampy podłogowej za pomocą klucza sześciokątnego 1

2-5) Przeguby obrotowe (A)

Ważny:

- Nie wykręcaj całkowicie śrub.
- Nie regulować kąta przegubów obrotowych bez poluzowania śrub. Aby wyregulować kąt, poluzuj śrubę kluczem sześciokątnym 2 (2-3 obroty). Ustaw kąt i dokręć śrubę.

Podłącz kabel do kontrolera, a kontroler do adaptera. Przejdź do C1, aby dodać lampę podłogową do aplikacji Calex Smart.

MOCOWANIE ŚCIENNE

2-5) Przeguby obrotowe (A)

Ważny:

- Sprawdź, które korki najlepiej pasują do planowanej powierzchni.
- Nie wykręcaj całkowicie śrub.
- Nie regulować kąta przegubów obrotowych bez poluzowania śrub. Aby wyregulować kąt, poluzuj śrubę kluczem sześciokątnym 2 (2-3 obroty). Ustaw kąt i dokręć śrubę.

Upewnij się, że kable zasilające sięgają do gniazdka ściennego.

Klipsy

Rozmiar klipsów odpowiada rozmiarowi złącza B.

6. Zaznacz środek każdego złącza (B) na powierzchni. Zrób to dla 4 stawów.
7. Zaznacz środek każdej linii, aby określić, gdzie należy wywiercić otwory. Wywierć otwory wiertłem 5mm. Włóż kołki i przykręć zaciski na miejscu.
8. Delikatnie wcisnij lampę na miejsce. Podłącz kabel do kontrolera, a kontroler do adaptera. Przejdź do C1, aby dodać lampę podłogową do aplikacji Calex Smart.

CZ - INSTALACE

SESTAVENÍ VAŠÍ STOJACÍ LAMPY

1) Upevněte základní desku ke stojací lampě pomocí šestihřanného klíče 1

2-5) Křivné klouby (A)

Důležité:

- Šrouby úplně nevyšroubujte.
- Nenastavujte úhel otočných kloubů bez povolení šroubů. Pro nastavení úhlu povolte šroub pomocí šestihřanného klíče 2 (2-3 otáčky). Nastavte úhel a utáhněte šroub.

Připojte kabel k ovladači a ovladač k adaptéru. Pokračujte pomocí C1 a přidejte stojací lampu do aplikace Calex Smart.

MONTÁŽ NA STĚNU

2-5) Křivné klouby (A)

Důležité:

- Zkontrolujte, které zátky jsou nejvhodnější pro zamýšlený povrch.
- Šrouby úplně nevyšroubujte.
- Nenastavujte úhel otočných kloubů bez povolení šroubů. Pro nastavení úhlu povolte šroub pomocí šestihřanného klíče 2 (2-3 otáčky). Nastavte úhel a utáhněte šroub.

Ujistěte se, že napájecí kabely mohou dosáhnout do zásuvky.

Klipsy

Velikost klipů odpovídá velikosti spoje B.

6. Označte střed každého spoje (B) na povrchu. Udělejte to pro 4 klouby.
7. Označte střed každé čáry, abyste určili, kde potřebujete vyvrtat otvory. Vyvrtajte otvory pomocí vrtáku 5 mm. Vložte zátky a přišroubujte spony na místo.
8. Jemně zatlačte lampu na místo. Připojte kabel k ovladači a ovladač k adaptéru. Pokračujte pomocí C1 a přidejte stojací lampu do aplikace Calex Smart.

SK - INŠTALÁCIA

ZOSTAVENIE VAŠEJ STOJACEJ LAMPY

- 1) Pripevnite základnú dosku k stojacej lampe pomocou šesťhranného kľúča 1

2-5) Výkyvné kĺby (A)

Dôležité:

- Skrutky úplne nevyskrutkujte.
- Nenastavujte uhol výkyvných kĺbov bez uvoľnenia skrutiek. Ak chcete nastaviť uhol, uvoľnite skrutku pomocou šesťhranného kľúča 2 (2-3 otáčky). Nastavte uhol a utiahnite skrutku.

Pripojte kábel k ovládaču a ovládač k adaptéru. Pokračujte s C1 a pridajte stojacu lampu do aplikácie Calex Smart.

DRŽIAK NA STENU

2-5) Výkyvné kĺby (A)

Dôležité:

- Skontrolujte, ktoré zátky sú najvhodnejšie pre zamýšľaný povrch.
- Skrutky úplne nevyskrutkujte.
- Nenastavujte uhol výkyvných kĺbov bez uvoľnenia skrutiek. Ak chcete nastaviť uhol, uvoľnite skrutku pomocou šesťhranného kľúča 2 (2-3 otáčky). Nastavte uhol a utiahnite skrutku.

Zabezpečte, aby sa napájacie káble dostali do zásuvky v stene.

Klipy

Veľkosť klipov zodpovedá veľkosti spoja B.

6. Označte stred každého spoja (B) na povrchu. Urobte to pre 4 kĺby.
7. Označte stred každej čiary, aby ste určili, kde potrebujete vyvŕtať otvory. Vyvŕtajte otvory pomocou 5 mm vŕtáka. Vložte zátky a priskrutkujte spony na miesto.
8. Jemne zatlačte lampu na miesto. Pripojte kábel k ovládaču a ovládač k adaptéru. Pokračujte s C1 a pridajte stojacu lampu do aplikácie Calex Smart.

ES - INSTALACIÓN

MONTAJE DE SU LÁMPARA DE PIE

- 1) Fije la placa base a la lámpara de pie con la llave hexagonal 1

2-5) Articulaciones articuladas (A)

Importante:

- No desenrosque completamente los tornillos.
- No ajuste el ángulo de los rótulas sin aflojar los tornillos. Para ajustar el ángulo, afloje el tornillo con la llave hexagonal 2 (2-3 vueltas). Ajuste el ángulo y apriete el tornillo.

Conecte el cable al controlador y el controlador al adaptador. Continúe con C1 para agregar la lámpara de pie a la aplicación Calex Smart.

MONTAJE EN PARED

2-5) Articulaciones articuladas (A)

Importante:

- Compruebe que los tacos se adaptan mejor a la superficie prevista.
- No desenrosque completamente los tornillos.
- No ajuste el ángulo de los rótulas sin aflojar los tornillos. Para ajustar el ángulo, afloje el tornillo con la llave hexagonal 2 (2-3 vueltas). Ajuste el ángulo y apriete el tornillo.

Asegúrese de que los cables de alimentación puedan llegar a un enchufe de pared.

Klips

El tamaño de los clips coincide con el tamaño de la junta B.

6. Marque el centro de cada junta (B) en la superficie. Haga esto para 4 articulaciones.
7. Marque el centro de cada línea para determinar dónde necesita perforar los agujeros. Taladre los agujeros con un taladro de 5 mm. Inserte los tapones y atornille los clips en su lugar.
8. Presione suavemente la lámpara en su lugar. Conecte el cable al controlador y el controlador al adaptador. Continúe con C1 para agregar la lámpara de pie a la aplicación Calex Smart.

RO - INSTALARE

ASAMBLAREA LĂMPII DE PODEA

- 1) Fixați placa de bază pe lampadarul folosind cheia hexagonală 1

2-5) Articulații pivotante (A)

Important:

- Nu desurubați complet șuruburile.
- Nu reglați unghiul articulațiilor pivotante fără a slăbi șuruburile. Pentru a regla unghiul, slăbiți șurubul folosind cheia hexagonală 2 (2-3 ture). Setează unghiul și strângeți șurubul.

Conectați cablul la controler și controlerul la adaptor. Continuați cu C1 pentru a adăuga lampadarul în aplicația Calex Smart.

MONTARE PE PERETE

2-5) Articulații pivotante (A)

Important:

- Verificați ce dopuri sunt cele mai potrivite pentru suprafața dorită.
- Nu desurubați complet șuruburile.
- Nu reglați unghiul articulațiilor pivotante fără a slăbi șuruburile. Pentru a regla unghiul, slăbiți șurubul folosind cheia hexagonală 2 (2-3 ture). Setează unghiul și strângeți șurubul.

Asigurați-vă că cablurile de alimentare pot ajunge la o priză de perete.

Clipiri

Dimensiunea clemelor se potrivește cu dimensiunea îmbinării B.

6. Marcați centrul fiecărei îmbinări (B) pe suprafață. Faceți acest lucru pentru 4 articulații.
7. Marcați centrul fiecărei linii pentru a determina unde trebuie să forțați găurile. Găuriți găurile folosind un burghiu de 5 mm. Introduceți dopurile și înșurubați clemele.
8. Apăsați ușor lampa în poziție. Conectați cablul la controler și controlerul la adaptor. Continuați cu C1 pentru a adăuga lampadarul în aplicația Calex Smart.

PT - INSTALAÇÃO

MONTANDO SUA LUMINÁRIA DE CHÃO

- 1) Fixe a placa de base na luminária de chão usando a chave hexagonal 1

2-5) Articulações giratórias (A)

Importante:

- Não desaperte totalmente os parafusos.
- Não ajuste o ângulo das juntas oscilantes sem afrouxar os parafusos. Para ajustar o ângulo, solte o parafuso usando a chave hexagonal 2 (2-3 voltas). Defina o ângulo e aperte o parafuso.

Conecte o cabo ao controlador e o controlador ao adaptador. Prossiga com C1 para adicionar a luminária de pé ao Calex Smart App.

MONTAGEM NA PAREDE

2-5) Articulações giratórias (A)

Importante:

- Verifique quais buchas são mais adequadas para a superfície pretendida.
- Não desaperte totalmente os parafusos.
- Não ajuste o ângulo das juntas oscilantes sem afrouxar os parafusos. Para ajustar o ângulo, solte o parafuso usando a chave hexagonal 2 (2-3 voltas). Defina o ângulo e aperte o parafuso.

Certifique-se de que os cabos de alimentação possam alcançar uma tomada de parede.

Clipes

O tamanho dos cliques corresponde ao tamanho da junta B.

6. Marque o centro de cada junta (B) na superfície. Faça isso por 4 juntas.
7. Marque o centro de cada linha para determinar onde você precisa fazer os furos. Faça os furos usando uma broca de 5 mm. Insira os plugues e aperte os cliques no lugar.
8. Pressione suavemente a lâmpada no lugar. Conecte o cabo ao controlador e o controlador ao adaptador. Prossiga com C1 para adicionar a luminária de pé ao Calex Smart App.

IT - INSTALLAZIONE

ASSEMBLARE LA TUA LAMPADA DA TERRA

- 1) Fissare la piastra di base alla piantana utilizzando la chiave esagonale 1

2-5) Giunti oscillanti (A)

Importante:

- Non svitare completamente le viti.
- Non regolare l'angolo dei giunti snodati senza allentare le viti. Per regolare l'angolo, allentare le viti utilizzando la chiave esagonale 2 (2-3 giri). Impostare l'angolo e serrare le viti.

Collegare il cavo al controller e il controller all'adattatore. Procedi con C1 per aggiungere la piantana alla Calex Smart App.

MONTAGGIO A PARETE

2-5) Giunti oscillanti (A)

Importante:

- Verificare quali tasselli sono più adatti alla superficie prevista.
- Non svitare completamente le viti.
- Non regolare l'angolo dei giunti snodati senza allentare le viti. Per regolare l'angolo, allentare le viti utilizzando la chiave esagonale 2 (2-3 giri). Impostare l'angolo e serrare le viti.

Assicurarsi che i cavi di alimentazione possano raggiungere una presa a muro.

Clip

La dimensione delle clip corrisponde alla dimensione del giunto B.

6. Contrassegnare il centro di ciascuna giunzione (B) sulla superficie. Fallo per 4 giunti.
7. Contrassegnare il centro di ciascuna linea per determinare dove è necessario praticare i fori. Praticare i fori utilizzando un trapano da 5 mm. Inserire i tasselli e avvitare le clip in posizione.
8. Premere delicatamente la lampada in posizione. Collegare il cavo al controller e il controller all'adattatore. Procedi con C1 per aggiungere la piantana alla Calex Smart App.

NO - INSTALLASJON

SETTE SAMMEN GULVLAMPEN DIN

- 1) Fest bunnplaten til gulvlampen med sekskantnøkkel 1

2-5) Svingledd (A)

Viktig:

- Ikke skru ut skruene helt.
- Ikke juster vinkelen på svingleddene uten å løsne skruene. For å justere vinkelen, løsne skruene med sekskantnøkkel 2 (2-3 omdreinger). Still inn vinkelen, og stram skruene.

Koble kabelen til kontrolleren og kontrolleren til adapteren. Fortsett med C1 for å legge til gulvlampen i Calex Smart-appen.

VEGGFESTE

2-5) Svingledd (A)

Viktig:

- Sjekk hvilke pluggesom er best egnet for den tiltenkte overflaten.
- Ikke skru ut skruene helt.
- Ikke juster vinkelen på svingleddene uten å løsne skruene. For å justere vinkelen, løsne skruene med sekskantnøkkel 2 (2-3 omdreinger). Still inn vinkelen, og stram skruene.

Sørg for at strømkablene kan nå en stikkontakt.

Klipp

Størrelsen på klipsene samsvarer med størrelsen på skjøt B.

6. Merk midten av hver skjøt (B) på overflaten. Gjør dette for 4 ledd.
7. Merk midten av hver linje for å finne ut hvor du må bore hullene. Bore hullene med et 5 mm bore. Sett inn pluggene og skru klipsene på plass.
8. Trykk lampen forsiktig på plass. Koble kabelen til kontrolleren og kontrolleren til adapteren. Fortsett med C1 for å legge til gulvlampen i Calex Smart-appen.

SV - INSTALLATION

MONTERING AV DIN GOLVLAMPA

1) Fäst bottenplattan på golvlampen med insexnyckel 1

2-5) Svängleder (A)

Viktig:

- Skruva inte ut skruvarna helt.
 - Justera inte vinkeln på svänglederna utan att lossa skruvarna.
- För att justera vinkeln, lossa skruven med insexnyckel 2 (2-3 varv). Ställ in vinkeln och dra åt skruven.

Anslut kabeln till regulatorn och regulatorn till adaptern. Fortsätt med C1 för att lägga till golvlampen i Calex Smart App.

VÄGGFÄSTE

2-5) Svängleder (A)

Viktig:

- Kontrollera vilka pluggar som är bäst lämpade för den avsedda ytan.
 - Skruva inte ut skruvarna helt.
 - Justera inte vinkeln på svänglederna utan att lossa skruvarna.
- För att justera vinkeln, lossa skruven med insexnyckel 2 (2-3 varv). Ställ in vinkeln och dra åt skruven.

Se till att strömkablarna kan nå ett vägguttag.

Clips

Størrelsen på klämmorna matchar størrelsen på led B.

6. Markera mitten av varje fog (B) på ytan. Gör detta för 4 leder.
7. Markera mitten av varje linje för att avgöra var du behöver borra hålen. Borra hålen med en 5 mm borr. Sätt i pluggarna och skruva fast klämmorna.
8. Tryck försiktigt lampen på plats. Anslut kabeln till styrenheten och styrenheten till adaptern. Fortsätt med C1 för att lägga till golvlampen i Calex Smart App.

FI - ASENNUS

LATTIAVALAISIMEN KOKOAMINEN

1) Kiinnitä pohjalevy lattiavalaisimeen kuusioavaimella 1

2-5) Kääntönivelet (A)

Tärkeä:

- Älä kierrä ruuveja kokonaan ulos.
- Älä säädä kääntönivelten kulmaa löysäämättä ruuveja Sääädä kulmaa löysäämällä ruuvia kuusioavaimella 2 (2-3 kierrosta). Aseta kulma ja kiristä ruuvi.

Liitä kaapeli ohjaimen ja ohjain adapteriin. Jatka vaiheesta C1 lisätäkseen lattiavalaisimen Calex Smart App -sovellukseen.

SEINÄKIINNITYS

2-5) Kääntönivelet (A)

Tärkeä:

- Tarkista, mitkä tulpat sopivat parhaiten aiotulle pinnalle.
- Älä kierrä ruuveja kokonaan ulos.
- Älä säädä kääntönivelten kulmaa löysäämättä ruuveja Sääädä kulmaa löysäämällä ruuvia kuusioavaimella 2 (2-3 kierrosta). Aseta kulma ja kiristä ruuvi.

Varmista, että virtajohdot ulottuvat pistorasiaan.

Leikkeet

Klipsien koko vastaa liitoksen B kokoa.

6. Merkitse jokaisen liitoksen (B) keskikohta pinnalle. Tee tämä 4 nivelelle.
7. Merkitse jokaisen viivan keskikohta määrittääksesi, mihin reikiä on porattava. Poraa reiät 5 mm:n poralla. Aseta tulpat ja ruuvaa kiinnikkeet paikoilleen.
8. Paina lamppu varovasti paikalleen. Kytke kaapeli ohjaimen ja ohjain adapteriin. Jatka vaiheesta C1 lisätäkseen lattiavalaisimen Calex Smart App -sovellukseen.

DA - INSTALLATION

SAMLING AF DIN GULVLAMPE

1) Fastgør bundpladen til gulvlampen med unbrakonøgle 1

2-5) Svingled (A)

Vigtig:

- Skru ikke skrueerne helt ud.
- Juster ikke vinklen på svingledene uden at løsne skrueerne For at justere vinklen løsnes skruen med unbrakonøgle 2 (2-3 omgange). Indstil vinklen, og spænd skruen.

Tilslut kablet til controlleren og controlleren til adapteren. Fortsæt med C1 for at tilføje gulvlampen til Calex Smart App.

VÆGBESLAG

2-5) Svingled (A)

Vigtig:

- Tjek hvilke stik der passer bedst til den tilsigtede overflade.
- Skru ikke skrueerne helt ud.
- Juster ikke vinklen på svingledene uden at løsne skrueerne For at justere vinklen løsnes skruen med unbrakonøgle 2 (2-3 omgange). Indstil vinklen, og spænd skruen.

Sørg for, at strømkablerne kan nå en stikkontakt.

Klip

Størrelsen på clipsene matcher størrelsen på led B.

6. Marker midten af hver led (B) på overfladen. Gør dette for 4 led.
7. Marker midten af hver linje for at bestemme, hvor du skal bore hullerne. Bore hullerne med et 5 mm bor. Indsæt propperne og skru clipsene på plads.
8. Tryk forsigtigt lampen på plads. Tilslut kablet til controlleren og controlleren til adapteren. Fortsæt med C1 for at tilføje gulvlampen til Calex Smart App.



